

DR M. DEŽELIĆ

Baščanska ploča

Makroskopsko: Kamenu je porozan, na nekim mjestima vidje se u njezini okrugujuci sklopke.
Kamen je prije raspisovan
sijotkmet prljav. Dosta je kohat.

Baščanska ploča

Uzorak: Litno smrđljiva kamena prasina od ploče (onečišćen sa komadima stva i vlažne ruke).

Ov. Arheološkog Muzeja Zagreb / prof. Josić.

Drugač: Baščanska ploča

Prinđeno 2. XI. 1934. (1934.)

Odvagno 1,7157 g supstancije

Filtiranjel = 11,7092

+ AgCl 11,7181

AgCl = 0,0089 g

0,0089 g AgCl = 0,00363 g NaCl.

1,7157 g : 0,00363 g = 100 : x

x = 0,213 % NaCl

U uzorku prasine ima Klorida soli

preimno: 0,213 % NaCl

Ukljupno 0,1294% Cl =

Sa povišine odjesteći komadić kromca
 2.) Oruaka B₁. Prasina, odragnuto
100 g vlašćenje za destilirajuom
 vode. K vodi se stopa malem
 da soli. Na vodi je troši;

$$0,9 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{ AgNO}_3 (f=1,0020)$$

Prematome Ramena prasina sadrži

$$\frac{0,9 \cdot 1,002}{0,9018} \text{ by} = 0,95511-1$$

$$\frac{0,95511-1}{0,76681-3} = 0,005272 \text{ NaCl}^2$$

$$1 : 0,005272 = 100 : x$$

$$0,5271 : 1 = 0,5271$$

Abrant pravčen, 0,53 % Nall
 na Nall.

$$0,9018 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{ AgNO}_3 \# 0,0355 \text{ Cl}$$

$$1 : 0,0355 = 0,9018 = x$$

$$x =$$

$$0,55023-2$$

$$0,95511-1$$

$$50534-2 =$$

$$0, -1$$

$$0,003201 \text{ Cl} \quad 0,320 \% \text{ Cl}$$

(16 X)

I. 10 XI 54
Na povišini Barćanske
 plodne vlašćevale se represtirao krišt
 soli, i to na pr. u roka od 3 vješta
 na paroj gornjoj strani sa
 natpisom u kolici se napisalo
 krištom skinuti bilo je odragnato
 oho 14 g soli (tako 13,765 g)
 sljedeće vlašćeve se pratinom
 vlašćevina od kopa i H.)
 Ova je vlašćeva sol podvrzana
 analizi.

1. put. (vlašćeva sol)

u 1,0g supstancije (soli skinute
 sa povišine) stopljeno je u
 100 ccm vode. Voda je filtrirana
 (recotopljen oho 7,5 %).

Na 10 ccm vode se stopine troši se

$$\frac{15,4 \times 1,0020}{10} \frac{n}{10} \text{ AgNO}_3.$$

$$\frac{308}{1514308 \text{ ccm}}$$

$$\frac{15,43 \cdot 5,85}{7715}$$

$$\frac{12344}{7715}$$

$$\frac{0,0902655}{0,0902655}$$

$$10 \text{ ccm} = 0,1 \text{ g soli}$$

$$0,1 : 0,0902 = 100 : x$$

$$90,2 \% \text{ NaCl}$$

$$= 97,52 \% \text{ NaCl u topivoj soli}$$

II. put. na Ocean trošku 15,4 gr na AgNO₃
= 90,2 % NaCl

U soli Roja se izlučuje na površini
ploče imen preko 90 % NaCl ~~način~~
ostali čine neotopljene čestice
CaCO₃, koji je otkrivljen u opisu
u taj NaCl, zatim prisutne, vlake
od kopa i komadići itd. U soli je
nastao i tragovi NaNO₃ te CaSO₄,
i MgCl₂ i KCl kora

Ca, Mg, Na, K₂O_{1,5}
Cl, SO₄, NO₃, CO₃ _{1,2}

Analiza kamene pratinje (od brzotih)

Vлага	0,25 %
Nekrivo ostatak	tragovi
Feld ₃ + Al ₂ O ₃	0,75 %
CaO	5,04 %
MgO	0,13 %
gubitak vocijan	37,20 %
Tragovi sileksa NaCl	0,53 %

III. Izlučena sol na površini Basčavche
ploče nakon 3 mjeseca skidati
ji opresni za kistoru, prosijev
kor začetno sito i ponovno
prodržati u acetoli.

Pričuvana sol

Obravljeno:

$$\begin{aligned} \text{Područje + sol} &= 44,3749 \\ - \text{sol} &= 43,7133 \\ &\hline 0,6616 \text{ gr} \end{aligned}$$

0,6616 g soli otopljeno u 100,00 cm³
destilirane vode.

Od toga uređe pipetom 25,00 cm³
(= 0,1654 g).

Na 25 cm³ otopine se dodati se $\frac{20,6}{20,5}$
 $\frac{20,5}{20,55}$

$$\begin{array}{r} 20,55 \\ \times 1,002 \\ \hline 20,59110 \text{ cm}^3 \end{array}$$

$$20,59 \cdot 0,0058454 = \\ = 0,1203$$

$$\begin{array}{r} 76681 \\ 31366 \\ \hline 08037 = 0,1203 \end{array}$$

$$0,1654 : 0,1203 = 100 : x \\ x = \frac{120,3}{0,1654} =$$

44,19 % Cl

72,75 % NaCl

$$\begin{array}{r} 08037 \\ - 21854 \\ \hline 86183 = 72,75 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 44,2 \% \text{ Cl} \\ \hline \text{ili } 72,8 \% \text{ NaCl} \end{array}$$

Neotephritis n. var.

0,9256.

filtr. 0,7921

0,1335 g neotephritis

$$0,6616 : 0,1335 = 100 : x$$

$$x = \frac{13,35}{0,6616} = \underline{\underline{20,18}} \text{ % neotephritis}$$

$$\begin{array}{r} 1,12548 \\ - 0,82060 \\ \hline 1,30488 \end{array}$$

Oks 72 2

Vidi se je vornje analize, da je
takoj stojacega znatno posvetla
da neotephritis n. var. na istre
čestice kalbonata, kjer pa predvsem
korita, a nestole pa alkidojcem
z ravnim delovanjem soli, kjer je
na površini kristalizovala

zelenina sol odredila:

Konstitutiva ponovo (g. dipl. chm. Tom Turšović).

2. IX. 40. Neotephritis n. var. --- 22,01

Konstitutiva:

CaCO₃

NaCl KCl

MgCl₂

Na₂SO₄, CaSO₄

Ca₃(PO₄)₂, CO₂

NO₃ klorid

Ispiranje Kasarske fragment
sa glagolskim natpisom
Iz etike u Jumudron.

13. XI. 34. Stavščen n. var. (destilacija)
oko 10 l vode.

16. XI. 1934. Na 100 ccm vode troši se
11,2 ccm $\frac{n}{10}$ Ag NO₃
19. XI. 34. Na 100 ccm vode troši se
6,3 ccm $\frac{n}{10}$ Ag NO₃

Destilirana voda proujevica
26. XI. Na 100 ccm vode troši se
8,25 ccm $\frac{n}{10}$ Ag NO₃
Destilirana voda proujevica

3. XII. 34. Na 100 ccm vode troši se
6,6 ccm $\frac{n}{10}$ Ag NO₃

10. XII. 34. Voda proujevica.

10. XII. 34. Na 100 ccm obupne troši se
6,4 ccm $\frac{n}{10}$ Ag NO₃.
Voda proujevica

19. XII. 34. Na 100 ccm vode troši se
4,8 ccm $\frac{n}{10}$ Ag NO₃
Voda proujevica

29. XII. 34. Na 100 ccm vode
3,5 ccm $\frac{n}{10}$ Ag NO₃

Vold promijerjens vir hul 8 dae
ur datter per kop formaline

19. I. 35. na 100 ccm trots se

2,1 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

Vold dattus per Kapi formalina,
je so se po ^{kookende} provisijs potelle sterk
alge i bakterie. Prije titracije
Vold ji prokakaan, de se istres
formaldehid.

18. II. 1935. na 100 ccm trots se

0,9 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

Vold promijerjens ur dattes formalin
25. II. na 100 ccm trots se

0,8 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

Vold promijerjens ur dattes 1-3 kapi formalin

5. III. 1935 Na 100 ccm trots se

0,5 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

(Prije titracije Rukans oko 5-10 min
de se istren formaldehid).

Vold promijerjens ber dattes formalin.

11. III. 1935. Na 100 ccm trots se

0,3 ccm $\frac{2}{10}$ AgNO₃.

14. III. 1935. Na 100 ccm trots se

0,3 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

Vold promijerjens i kaan spesie

22. III. 35

Na 100 ccm vold trots se
0,28 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃.

Vold promijerjens

29. III. 1935

Na 100 ccm vold trots se

3 Kapi dattes 0,1 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

Tine je ispiranje raoteno

Ispiranje bašćanske ploče

26. II. u 6^h popolne 1935.

U posebno sigurnom bazu
(vani) od vrha obloženom cincami
činom debjine $\frac{1}{2}$ mm.

Duljina :

Širina :

Visina :

Ploča sa otkrivljenim dijelovima
postavljena je na posebno konstrui-
vana drvena postolja u bazen
i nakon toga je basen prvi put
napanjen destilovanim vodom
preko 400 litara.

Nakon 3 dana :

1. III. 1935. mreža prva proba
na 100 ccm potrošilo se :

12,35 ccm $\frac{n}{10}$ Ag N₀3

4. III. 1935. mreža druga proba :

na 100 ccm potrošilo se

I. 16,8 ccm $\frac{n}{10}$ Ag N₀3 = 0,0974 g NaCl

Nakon toga je voda u bazenu
osprstana i malivac je
vodvodna voda. Voda zagrebačka

voldoende proef obiekto na 100 cm
ohe $0,3 \frac{0}{10}$ ccm $\frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

is Rekenen volgt hier $0,5 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$
 $\sim \text{Naheon } 3 \text{ Area}$

7. III. 1935. Neem proef na 100 cm
potrosilose:

$4,35 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

$4,40 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

11. III. Neem proef en neem op de potrosilose:

$8,05 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$ $8,2 \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

Vork pruineus

14. III. na 100 cm vole houtlose

$3,1 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

18. III. na 100 cm vole houtlose

$6,85 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

Vork pruineus

26. III. na 100 cm potrosilose

$6,1 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

2. IV. 35 Na 100 cm potrosilose
 $5,1 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

8. IV. 35 Na 100 cm potrosilose
 $4,6 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$.

15. IV. 1935. na 100 cm vole houtlose
 $3,95 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$.

23. IV. 1935. na 100 cm vole houtlose
 $3,5 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

29. IV. Na 100 cm vole houtlose
 $3,05 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$:

7. V. Na 100 cm houtlose
 $2,95 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$

13. V. 35. Na 100 cm houtlose
 $2,8 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$.

20. V. 35. Na 100 cm vole houtlose
 $2,5 \text{ ccm} \frac{n}{10} \text{AgNO}_3$.

27. V. 35. Na 100 ccm vaste harsito se
2,14 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

3. VI. 35. Na 100 ccm vaste harsito se
2,1 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

10. VI na 100 ccm vaste harsito se
I. 1,95 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃
II. ~~2,00~~ ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

16. VI. Na 100 ccm vaste harsito se
1,95 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

24. VI. Na 100 ccm harsito se
1,45 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

1. VII. Na 100 ccm vaste harsito se
1,32 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

10. VII. Na ~~100~~ ccm vaste poliharsito se
1,21 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

22. VII. Na 100 ccm vaste harsito se
1,12 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

30. VII. Na 100 ccm vaste harsito se
1,09

12. VIII. Na 100 ccm harsito se 0,92 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

19. VIII. Na 100 ccm harsito 0,85 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃
Destilirana voda

26. VIII. Na 100 ccm harsito se 0,71 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

3. IX. Na 100, " " " 0,63 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃
Destilirana voda

11. IX. Na 100 ccm harsito se 0,50 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

16. IX. Ista voda 0,6/
Na 100 ccm harsito se ($\frac{n}{10}$) AgNO₃
Promijenjena destilata

24. IX. Na 100 ccm harsito se 0,3 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

30. IX. Na 100 ccm harsito se 0,35 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃
Nan destilata

6. X. Na 100 ccm harsito se 0,3 ccm $\frac{n}{10}$ AgNO₃

Na 100 ccm vaste salzitata
je vod. 0,00174 g. Nece
Smalceno d. c. 1000 mrtg
n 100 ccm

Kognad od (najprije ispisom).

Bascawke place

7. nov. i z mala komadu
Komad Koji se otkinuli sa
gorje desne strane (ukupno teki 1700 gr.

Tspiraliposso ka pokus sa
deshibracione volden. —

Nakou sto on ove Kameue
Rohotine leale ^{sdane} ~~are~~ of Ol
desthione vole troris se

18. 11. 35
the 100 cm vole 5, 5 cm in AgNO₃

Not pronounced as ~~the formula~~^{to the 3rd}

25. 11.35. na 100 cm vode trivito

Se 4,2 eca % AgNO₃
T. II. 35 10% formaldehyde

No 100 even broils re 3, 4 cm $\frac{m}{\text{to}}$ AgNO₃
Rock from pegmatite

11. III - 35

III - 35
The 100 cm. trials per 1,4 cm. NO_3^-

22. III 1935

Na woen van trots se 1,5 cm $\frac{1}{10}$ by $\frac{1}{3}$

29. III. 35

Volta promulgazione

Na 100 cm van die tral se 0,7 cm $\frac{n}{10}$ af No.

1

10. IV. 35.
Voda promjerima

na 100 cm vode potrošilo se 0,35 cm² volby N₃
Voda promjerima

25. IV. 35

Na 100 cm vodi potrošilo se 0,3 cm² volby N₃

nakon ispravljaja
Komadić otkrnuti
od većeg Komada Basčanice
place i to onoga bijela sa
desne strane, gdje nije
bio nikakav natpis.

Pool Analysea lamporn
u ultraljubičastom svjetlu
(Analyseulampen, Original Hanau)
Komadić su svjetlo sređete
boje samo na nekih
mjestima intensivno
svjetleajući u žubčastom
bojom, suprotno bijelo morsko
(Kao bijelonevrim) neke su pag
nike postige tančuuš savrem
sređete.

Neogeni vapnici

Nakon isporučja komadice
ot recije Bačcauske ploče sa
dešnoj rđeli gdje nije napisao:

Vlaga (sušen 105°)	0,05 %
<i>metaplastas</i>	trajozni
CaO	55,86 %
MgO	0,24
Gub. žaracijem	43,86
SO ₃	0,05
NaCl	trajozni
	100,01 %

Analiza provođena g. dipl. chem.
Ivan Tarković (26.VIII do 2.X.1960). ✓

Po pričaju o. Justina Velnica,
Roj je rođen u Dragi Bašćanskoj.
"Ploča je stajala na cito nado-
vana na Gručoj strani kapelice.
Cijela je crkva vlačna. Neckor
tečje potok. Do mors je $\frac{1}{2}$ sata
hoda aka 3 km.

Bura od Šeća pucē i nosi
moratu vode tokito, da cijelu
Bašćansku dragu poseli, tako,
soli da je simi sve bijelo od
Rois tala soli za velikih bura"

"u taj godišnji 4.IV. 1941.
"Njegovi

Literatur:

Friedrich Rathgen: Die Konservierung von Altertumsfunden. I. Teil
Stein und steinartige Stoffe, Berlin 1915.

H. N. Bassett, Chemie als Brennerin
der Archäologie

Die Bedeutung chem. Untersuch. in
der Altertums wissenschaft mit an
Beispielen dargelegt.

(J. Soc. chem. Ind., Chem. & Ind.
53. 736-41 31/8 (1934).

A. A. Stoerz, ²⁸⁰ Bewahrung
u. Heischatz, Kiel 1935.

Konservierung Bruststoffs
bei den Staatslichen Museen
Berlin

Pasein Kalk Kitt

gesauert Kalk (Ca(OH)_2)

Lauge gelöschten (oder Löher)
auf 1 Faust grosse Stück
Kraut (Poplar) das ein
Stück grosse Mess (roh)
reihig frischen Kraut.

Kalk } . Ein Schüssel
Leine }. Kittet
Kraut }

mögliche mögliche Vaponeum,
1. Th. Kalk und

27.VII.1934

Posjetio: Brighton No
Tiedemann, OT München-shs
Photolab, i. Glyptothek
on me upudie na Dr Stoix-
OT Mineralogisch-Geologich Institute
na T. H. n. M. Potomji mi pporucen
(Stein-Kalk Kitt)

Carl Breuer, Kitt mit
Klebstoffe, Bibliothek der
gesamten Technik, Bd. 33.
Hannover 1907. Abg. Fischer
Färsecke)

Kitt
(Für Steinarbeiter)

1 Teil frischer, gebrannter Kalk
wird zu einem steifen Brei
gelöscht und dann mit
0,8 Teilen feinem abgesiebten Sande
vermischt. Darauf arbeitet
man nunmehr

1 Teil frischen Quark ein und
knetet die Masse solange, bis
sie ganz gleichmäßig ist;

Die zu kittenden Stellen müssen
daher angefeuchtet werden.

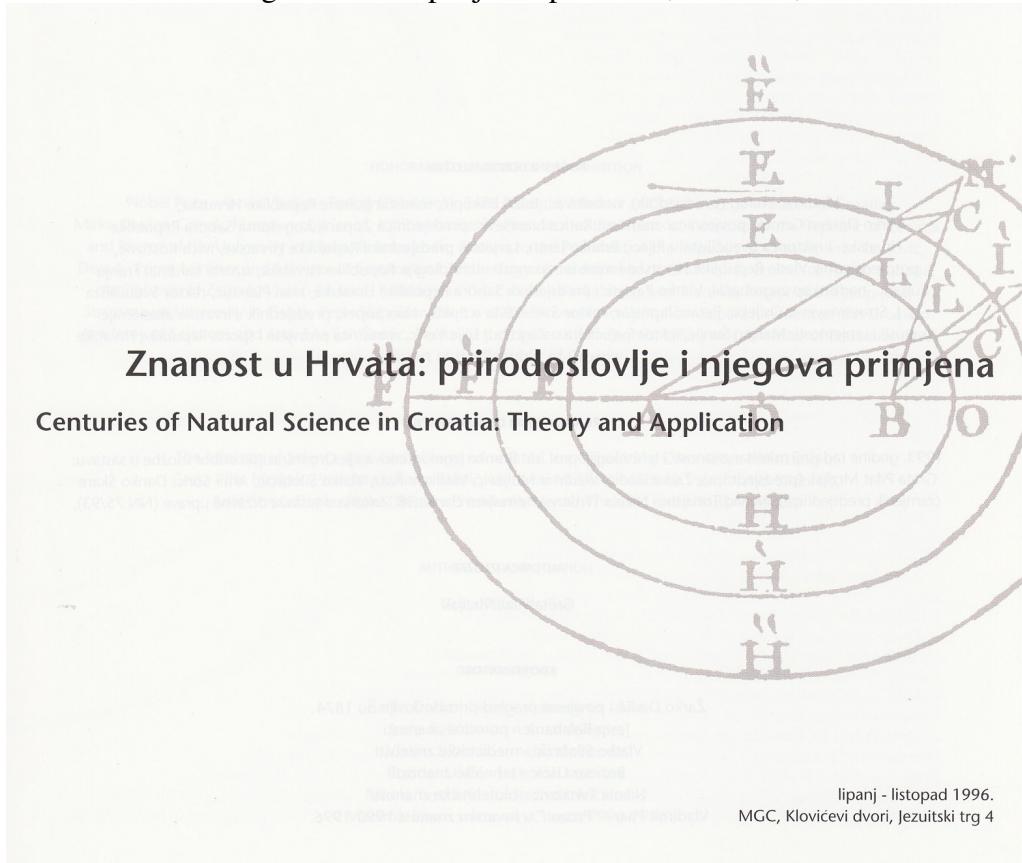
2) Poros-Kitt

5 Teile Kasein (Quark) werden
mit

1 Teil staubgelöschten Kalk
versetzt und innig damit verrieben.
Diese Mischung treibt man durch
ein feines Sieb und setzt so
viel Wasser drauf, bis sie
flüssig wird, worauf man
eine geringe Menge Alkohol
daraufsetzt.

Dieser Kitt dient als Schleifmasse
für Holz oder Stein polieren.

3) Gipskitt zum Ersatz der
fehlenden Teile an Karosse
aus Stein abziehn
a) 87 L.

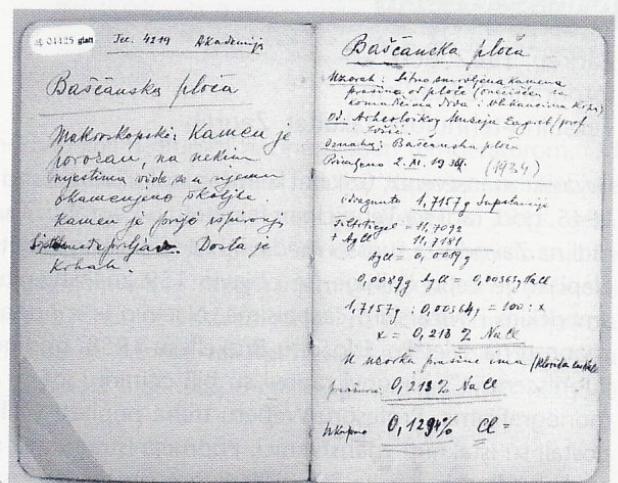


MLADEN DEŽELIĆ

konzervator Baščanske ploče

Zagreb, 1934-1943. god.

mala bilježnica, uvezana u crno platno i članak (Lit. 1)
crno-bijela fotografija, 32 cm x 24 cm
privatno vlasništvo (obitelji Deželić)



Oba izloška svojim su značajem povezana. Laboratorijski dnevnik kemičara Mladena Deželića jedini je izvorni dokument koji javnosti predstavlja kakvu je sudbinu prolazio kulturni spomenik nulte vrijednosti za hrvatsku kulturnu baštinu, Baščanska ploča, za koju se može smatrati da bi njezina autentičnost bila neizvjesna da nije bilo procesa uspješnog konzerviranja. Sve faze konzerviranja Baščanske ploče dnevno su bilježene perom Mladena Deželića, koji je vodio laboratorijski posao od njezina primitka 2.11.1934. godine. Završna analiza provedena je 2.9.1940. godine. Može se sa sigurnošću kazati da je znanost pridonijela spašavanju kulturne baštine. Ploča se nakon prijenosa u Zagreb, zbog toga što se u njoj nalazila veća količina soli, počela ljuštiti na svojoj površini, čime su urezana slova postajala sve nečitljivija. O tome govori citat Mladena Deželića iz Laboratorijskog dnevnika: "Po pričanju o. Justina Velnića, koji je rođen u Dragi Baščanskoj: Ploča je stajala uz zid naslonjena na južnoj strani kapelice. Cijela je crkva vlažna. Uz crkvu teče potok. Do mora je 1/2 sata hoda oko 3 km. Bura od Senja puše i nosi morsku vodu toliko, da cijelu Baščansku dragu posoli, tako da je zimi sve bijelo od kristala soli za velikih bura; U Zagrebu 4.IV.1941."

Lit.

- M. Deželić, Baščanska ploča i njen konzerviranje, Ljetopis HAZU, Svezak 54, Zagreb, 1943, str. 152-158.

D.T.